DELIVERY NOTE: 75652893

Date: 05.10.2020 05:31

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

18275131
5010710829

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

172813

Gate: 14248

Supplier No.:	91000928	our contact:	Eliska Voracova	Departure Date:	05.10.2020
Ship-to No.:	15758001	Phone:	+4200466895208	Arrival date:	X
		e-mail:	Eliska.Voracova@fst.com	your VAT-ID No.:	IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
EVT V4-22429 KUEHLERDECKEL 217764 Country of origin CN / 40169300 Po no.: 550004221201 / DLS: 95	0049429090 2517102430	8.640	PC	TBA-520888	6	701245648 -701245653 Batch 0013653874 29.09.2020 29.09.2027	40		701245709
				TBA-520888	6	701245654 -701245659 Batch 0013653874 29.09.2020 29.09.2027	40		701245710
				TBA-520888	6	701245660 -701245665 Batch 0013653874 29.09.2020 29.09.2027	40		701245711
				TBA-520888	6	701245666 -701245671 Batch 0013649588 28.09.2020 28.09.2027	40		701245714
				TBA-520888	6	701245672 -701245677 Batch 0013649588 28.09.2020	40		701245712

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 864,0
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 36
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 08/10/20
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 Loc. - 70026 Modugno (BA)
08 OTT 2020
"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e qualità"

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight:	3.085,50 KG
Total qty of H.U.	36
Shipping conditions:	EXW FST warehouse
Vehicle ID:	
Transport order:	5147594
Tracking Id ref.	

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75652893

Date: 05.10.2020 05:31

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 05.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6	28.09.2027 701245678 -701245683 Batch 0013649588 28.09.2020	40		701245715
				TBA-520888	6	28.09.2027 701245684 -701245689 Batch 0013649588 28.09.2020	40		701245717
				TBA-520888	6	28.09.2027 701245690 -701245695 Batch 0013649588 28.09.2020	40		701245716
				TBA-520888	6	28.09.2027 701245696 -701245701 Batch 0013649588 28.09.2020	40		701245708
				TBA-520888	6	28.09.2027 701245718 -701245723 Batch 0013649588	40		701245755

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.085,50 KG
Total qty of H.U.: 36
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65147594
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75652893

Date: 05.10.2020 05:31

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 05.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2020 28.09.2027 701245724 -701245729 0013649588	40		701245756
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2020 28.09.2027 701245730 -701245735 0013649588	40		701245757
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2020 28.09.2027 701245736 -701245741 0013649588	40		701245758
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2020 28.09.2027 701245742 -701245747 0013649588	40		701245759
				TBA-520888	6	28.09.2020 28.09.2027 701245748 -701245753	40		701245754

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.085,50 KG
Total qty of H.U.: 36
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65147594
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75652893

Date: 05.10.2020 05:31

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 05.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
					Batch	0013649588 28.09.2020 28.09.2027			
				TBA-520888	6	701245760 -701245765	40		701245780
					Batch	0013649588 28.09.2020 28.09.2027			
				TBA-520888	6	701245766 -701245771	40		701245781
					Batch	0013649588 28.09.2020 28.09.2027			
				TBA-520888	6	701245772 -701245777	40		701245778
					Batch	0013649588 28.09.2020 28.09.2027			
				TBA-520888	6	701245784 -701245789	40		701245852
					Batch	0013649588 28.09.2020 28.09.2027			
				TBA-520888	6	701245790	40		701245854

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.085,50 KG
Total qty of H.U.: 36
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65147594
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75652893

Date: 05.10.2020 05:31

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 05.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
						-701245795			
					Batch	0013649588			
						28.09.2020			
						28.09.2027			
				TBA-520888	6	701245796	40		701245855
						-701245801			
					Batch	0013649588			
						28.09.2020			
						28.09.2027			
				TBA-520888	6	701245802	40		701245856
						-701245807			
					Batch	0013649588			
						28.09.2020			
						28.09.2027			
				TBA-520888	6	701245808	40		701245858
						-701245813			
					Batch	0013649588			
						28.09.2020			
						28.09.2027			
				TBA-520888	6	701245814	40		701245860
						-701245819			
					Batch	0013649588			
						28.09.2020			
						28.09.2027			

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.085,50 KG
Total qty of H.U.: 36
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65147594
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75652893

Date: 05.10.2020 05:31

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 05.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6	701245820 -701245825 Batch 0013649588 28.09.2020 28.09.2027	40		701245857
				TBA-520888	6	701245826 -701245831 Batch 0013649588 28.09.2020 28.09.2027	40		701245861
				TBA-520888	6	701245832 -701245837 Batch 0013649588 28.09.2020 28.09.2027	40		701245851
				TBA-520888	6	701245898 -701245903 Batch 0013649588 28.09.2020 28.09.2027	40		701245953
				TBA-520888	6	701245904 -701245909 Batch 0013649588 28.09.2020	40		701245954

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.085,50 KG
Total qty of H.U.: 36
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65147594
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75652893

Date: 05.10.2020 05:31

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +420466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 05.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2027 701245910 -701245915 0013649588 28.09.2020	40		701245955
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2027 701245916 -701245921 0013649588 28.09.2020	40		701245956
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2027 701245922 -701245927 0013649588 28.09.2020	40		701245957
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2027 701245928 -701245933 0013649588 28.09.2020	40		701245958
				TBA-520888	1 Batch	28.09.2027 701245934 0013592382 21.09.2020	38		701245962

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.085,50 KG
Total qty of H.U.: 36
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65147594
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75652893

Date: 05.10.2020 05:31

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 05.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	1 Batch	21.09.2027 701245934 0012631656 22.05.2020 22.05.2027	2		
				TBA-520888	5	701245935 -701245939 Batch 0013592382 21.09.2020 21.09.2027	40		
				TBA-520888	6	701245940 -701245945 Batch 0013592382 21.09.2020 21.09.2027	40		701245959
				TBA-520888	6	701245946 -701245951 Batch 0013592382 21.09.2020 21.09.2027	40		701245952
DESCR.: EVT V4-22429 KUEHLERDECKEL COMP.: 70 EPDM 217764 DIM.: 262,90 232,30 10,30 Composite part (FM/V4)									

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.085,50 KG
Total qty of H.U.: 36
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65147594
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75652893

Date: 05.10.2020 05:31

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 05.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
Summary of pallet and UMs sent:									
TBA-501568 GETRAG PAL 501568 800X 600X		36	PC						
TBA-520888 VDA C-KLT 6428 594X 396X		216	PC						
TBA-520922 GETRAG COVR A0806 800X 600X		33	PC						

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.085,50 KG
Total qty of H.U.: 36
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65147594
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

1) Sender/Supplier
Freudenberg
FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
69465 Weinheim

2) Supplier-No.
91000928

3) Expedition Order No.
65147594

FREUDENBERG
SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

4) Sender No. at Shipping Expeditor

5) Loading point
FST Distribution Center DE-65474
Bischofsheim

8) Shipping-/Transport Reference No. 65147594

Transport order

6) Date
07.10.2020

7) Relations-No.

9) Shipping Expeditor
Concord Eillieferse 507889
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
69469 Weinheim

10) Carrier-No.

Telephone 6201-392900-0

13) Bordero-/Shipping List No.

E-Mail

11) Recipient
Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

12) Customer-No.
15758001

14) Unloading point
14248

15.1) Senders note for carrier:
Sheet 4 to be sent back together
with freight invoice.

15.2) Transit/Via Forwarder:

16) Reception date 05.10.2020

17) Reception time

18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport-weight kg	24) Total-weight kg
65147594 /75652893	036	GETRAG PAL 5015 800X600X144		DICHT+SCHWING-ELEMENT	579,9	3.085,5
65147594 /75652893	3 Pal	6 VDA C-KLT				285 kg
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				

29) Dangerous good classification

30) Dangerous good description

31) Freight term	32) Goods value for / SLVS	33) Expeditors transport insurance	34) Shipper charge forward
EXW FST warehouse	EUR RELEASE DOCUMENTEUR		EUR

35) Attachments

36) Order no. Customer 550004221201

37) Assignment

38) Means of transport no. CON0610XXX

39) Truck code

40) Shipping type Truck

41) method of payment

42) Receipt confirmation of ship-to-party
Above shipment is complete and in good condition
Claim period according to ADSp. 2008 Sect 28 / HGB & 438

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 OTT 2020

Company stamp/Signature

43) Drivers confirmation of takeover
With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents.

Date 7.10.2020

Time Name

Euro-Flat- and Euro-Cage-Pal.are subject to immediate exchange

"Ricevuto con riserva di verifica quantità e qualità"

44) Shipment contains

therefrom excha.

Euro-Flat-Pal. (FP)

Euro-Flat-Pal. (FP)

Euro-Cage-Pal. (CP)

Euro-Cage-Pal. (CP)

SV- 42-GTA

46) 6 for Sender/Supplier

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filed in by the carrier

*En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe et le cas échéant, la lettre
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

LETTRE DE VOITURE
CONSIGNMENT NOTE
SCRISOARE DE TRANSPORT
(CMR)

1. Expediteur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
Expeditor (denumire, adresa, țara)
FST STUTE LOGISTICS
D 65444
BIESELSFIAN

2. Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
Destinatar (denumire, adresa, țara)
MAGAI PT
170026

3. Lieu prevu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)
Locul descărcării (loc, țara)
170026

4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Locul încărcării (loc, țara, data)
D 65444

5. Documents annexes
Documents attached
Documente anexate
75652893

16. Transporteur (nom, adress, pays)
Carrier (name, address, country)
Operator de transport (denumire, adresa, țara)
SOCIETATEA COMERCIALA J33/562/1996 ROMGETA COM-PREST S.R.L. RO 8563077 ZVORISTEA - SUCEAVA

17. Transporteur successifs (nom, adress, pays)
Successive carriers (name, address, country)
Operatori de transport succesivi (denumire, adresa, țara)

18. Reserves et observations du transporteur
Carrier's reservations and observations
Rezervele și observațiile operatorului de transport

6. Marques et numero Marks and Nos Marca și numărul	7. Nombre des colis Number of packages Număr de colete	8. Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	9. Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfurilor	10. No stastique Statistical number Număr statistic	11. Poids brut (kg) Gross weight (kg) Masa brută (kg)	12. Cubage (m³) Volume (m³) Volumul (m³)
	3 PAL				285 kg	

Classe / Classe / Clasa — Chifre / Number / Numărul — Lettre / Letter / Litera — (ADR*)

13. Instructions de l'expediteur
Sender's instructions
Instrucțiunile expeditorului

14. Prescriptions d'affranchissement/Instructions as to payment carriage/Instrucțiuni de plată
☐ Franco / Carriage paid / Plata la expediere
☐ Non franco / Carriage forward / Plata la destinație

19. Conventions particulieres
Special agreements
Acorduri speciale

20. A payer par To be paid by Plata prin	Expediteur Sender Expeditor	Monnaie Currency Moneda	Destinataire Consignee Destinatar
Prix de transport Carriage charges Prețul transportului			
Sold/Balance/Sold			
Supplements Supplem charges Taxe suplimentare			
Frais accessoires Other charges Alte taxe			
TOTAL			

21. Etablie a / Established in / Stabilit în — le / on / data

15. Remboursement / Cash on delivery / Suma de plată
[illegible] MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22.
Signature et timbre de l'expediteur
Signature and stamp of the sender
Semnătura expeditorului

23.
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier
Semnătura operatorului de transport
SOCIETATEA COMERCIALA J33/562/1996 ROMGETA COM-PREST S.R.L. RO 8563077 ZVORISTEA - SUCEAVA

24. Marchandises reçues / Goods received
Lieu / Place — le / on — 08 OTT 2020
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Semnătura destinatarului
"riserva di [illegible] e quantità"

A remplir sous la responsabilité de l'expediteur
To be completed on the sender's responsibility

1-15 — Y compris et / Including and — 19+21+22

Tipar: Tipografia S.C. PROD COM S.R.L. Tg. Jiu Tel. 0253-212991, Fax. 0253-218343

1) Sender/Supplier
Freudenberg
FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
69465 Weinheim

2) Supplier-No.
91000928

3) Expedition Order No.
65147594

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

5) Loading point
FST Distribution Center DE-65474
Bischofsheim

8) Shipping-/Transport Reference No. 65147594

3

4) Sender No. at Shipping Expeditor

Transport order

6) Date
07.10.2020

7) Relations-No.

11) Recipient
Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

12) Customer-No.
15758001

9) Shipping Expeditor
Concord Eillieferse 507889
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
69469 Weinheim

10) Carrier-No.

Telephone 6201-392900-0
E-Mail

13) Bordero-/Shipping List No.

14) Unloading point
14248

15.1) Senders note for carrier:
Sheet 4 to be sent back together
with freight invoice.

15.2) Transit/Via Forwarder:

16) Reception date 05.10.2020

17) Reception time

18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport-weight kg	24) Total-weight kg
65147594 /75652893	~~036~~	GETRAG PAL 5015 800X600X144		DICHT+SCHWING-ELEMENT	579,9	~~3.085,5~~ 1032 kg
65147594 /75652893	12	6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893	Pal	6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				

29) Dangerous good classification

30) Dangerous good description

31) Freight term	32) Goods value for / SLVS	33) Expeditors transport insurance	34) Shipper charge forward
EXW FST warehouse	EUR RELEASE DOCUMENTEUR		EUR

35) Attachments

36) Order no. Customer 550004221201

37) Assignment

38) Means of transport no CON0610XXX

39) Truck code

40) Shipping type Truck

41) method of payment

42) Receipt confirmation of ship-to-party
Above shipment is complete and in good condition.
Claim period according to ADSp. 2003 Sect 28 / HGB § 438
MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 OTT 2020

Company stamp/Signature
"Ricevuta a di verifica su qualità e quantità

43) Drivers confirmation of takeover
With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents.

Date 7.10.20 Time Name

Euro-Flat- and Euro-Cage-Pal are subject to immediate exchange.

44) Shipment contains ... therefrom Axdha.

Euro-Flat-Pal. (FP)	Euro-Flat-Pal. (FP)
Euro-Cage-Pal. (CP)	Euro-Cage-Pal. (CP)

BC-41-CRM

46) 6 for Sender/Supplier

1 Absender FT Distribution Center Bischofsheim D-65474	CMR Frachtbrief 3
2 Empfänger Magna PT SpA 4 Via dei ciclami I-70026 Modugno	16 Frachtführer DL Transporte Hutgraben 6 D-86465 Welden
3 Auslieferungsort des Gutes I 70026 Modugno 08.10.2020	17 Nachfolgende Frachtführer CRIM EXPRES INTERNATIONAL SCORTENI, BACAU - RO BC-41-CRM
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes DE 65474 Bischofsheim	18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers
5 Beigefügte Dokumente Transport Sorten	

6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
			12 palets	12	1032 kg	

13 Anweisungen des Absenders	19 Zu zahlen vom	Absender	Währung	Empfänger
	Fracht			
	Ermäßigung -			
	Zwischensumme			
	Zuschläge			
	Nebengebühren			
	Sonstiges +			
	Summe			

14 Rückerstattung

15 Frachtzahlungsanweisung	20 Besondere Vereinbarungen

21 Ausgefertigt in	24 Gut empfangen
DL Transporte Hutgraben 6 D-86465 Welden	KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, s.c. - 70026 Modugno (BA) 08 OTT 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

25 Ermittlung der Tarifentfernung

von	bis	km

28 Berechnung des Beförderungsentgeldes

Gewicht	Tarifstelle	Güter	Währung	Frachtsatz	Entgeld
BC-41-CRM					

26 Vertragspartner des Frachtführers

27	Kennzeichen	Nutzlast
Kfz		
Anhänger		

Benutzte Genehmigung Nr. National Bilateral EG CEMT

der/Supplier
idenberg
GmbH
ehnerweg 2-4
9465 Weinheim

2) Supplier-No.
91000928

(2)

3) Expedition Order No.
65147594

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

4) Sender No. at Shipping Expeditor

5) Loading point
FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

8) Shipping-/Transport Reference No. 65147594

Transport order

6) Date
06.10.2020

7) Relations-No.

11) Recipient
Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

12) Customer-No.
15758001

9) Shipping Expeditor
Concord Eillieferse 507889
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
69469 Weinheim

10) Carrier-No.

Telephone 6201-392900-0

13) Bordero-/Shipping List No.

E-Mail

14) Unloading point
14248

15.1) Senders note for carrier:
Sheet 4 to be sent back together with freight invoice.

15.2) Transit/Via Forwarder:

16) Reception date 05.10.2020

17) Reception time

18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport-weight kg	24) Total-weight kg
65147594 /75652893	~~036~~	GETRAG PAL 5015 800X600X144		DICHT+SCHWING-ELEMENT	579,9	3.085,5
65147594 /75652893	11	6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				

29) Dangerous good classification

30) Dangerous good description

31) Freight term	32) Goods value for / SLVS	33) Expeditors transport insurance	34) Shipper charge forward
EXW FST warehouse	EUR RELEASE DOCUMENT	EUR	EUR

35) Attachments

36) Order no. Customer 5500042212 01

37) Assignment

38) Means of transport no. E002382956

39) Truck code

40) Shipping type Truck

41) method of payment

42) Receipt confirmation of ship-to-party
Above shipment is complete and in good condition
Claim period according to ADSp. 2003 Sect 28 / HGB § 438

S.r.l.
Via del Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA)

08 OTT 2020

Company stamp/Signature

Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

43) Drivers confirmation of takeover
With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents.

Date Time Name

Euro-Flat- and Euro-Cage-Pal.are subject to immediate exchange, therefrom excha.

44) Shipment contains

Euro-Flat-Pal. (FP)	Euro-Flat-Pal. (FP)
Euro-Cage-Pal. (CP)	Euro-Cage-Pal. (CP)

45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions.

46) 1 for goods recipient

1) Sender/Supplier
Freudenberg
FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
69465 Weinheim

2) Supplier-No.
91000928

1

3) Expedition Order No.
65147594

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

5) Loading point
FST Distribution Center DE-65474
Bischofsheim

4) Sender No. at Shipping Expeditor

8) Shipping-/Transport Reference No. 65147594

Transport order

6) Date
06.10.2020

7) Relations-No.

11) Recipient
Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

12) Customer-No.
15758001

9) Shipping Expeditor
Concord Eillieferse 507889
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
69469 Weinheim

10) Carrier-No.

Telephone 6201-392900-0

13) Bordero-/Shipping List No.

E-Mail

14) Unloading point
14248

15.2) Transit/Via Forwarder: ToT. 36

15.1) Senders note for carrier:
Sheet 4 to be sent back together
with freight invoice.

16) Reception date 05.10.2020

17) Reception time

18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport-weight kg	24) Total-weight kg
65147594 /75652893	10	GETRAG PAL 5015 800X600X144		DICHT+SCHWING-ELEMENT	579,9	3.085,5
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT		1° ACCONTO		
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				
65147594 /75652893		6 VDA C-KLT				

29) Dangerous good classification

30) Dangerous good description

31) Freight term	32) Goods value for / SLVS	33) Expeditors transport insurance	34) Shipper charge forward
EXW FST warehouse	EUR RELEASE DOCUMENTEUR		EUR

35) Attachments

36) Order no. Customer 550004221201

37)Assignment

38) Means of transport no. CON0610XXX

39) Truck code

40) Shipping type Truck

41) method of payment

42)Receipt confirmation of ship-to-party
Above shipment is complete and in good condition
Claim period according to ADSp. 2003 Sect 28 / HGB & 438

43) Drivers confirmation of takeover
With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents.

Date Time Name

Company stamp/Signature

Euro-Flat- and Euro-Cage-Pal.are subject to immediate exchange

44) Shipment contains therefrom excha.

Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Flat-Pal. (FP)

Euro-Cage-Pal. (CP) Euro-Cage-Pal. (CP)

45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions. 46) 2 for goods recipient/empties

1

Exemplar pt destinatar-Exemplaire du destinataire-Copy for consignee - Exemplar für Kontroll

SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE
FRACHTBRIED - TRANSPORTDOKUMENT

CMR

Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Acest transport este supus, fără nici o reținere, prevederile Convenției relative la contractul de transport internațional al mărfurilor pe șosele (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods road (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommes über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr(CMR).

1 Expeditor (numele, adresa, țara) / Sender (name, address, country) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Absender (Name, Anschrift, Land)

STUTE Logistics (AG & Co.) KG
D-65474 Bischofsheim • Am Schindberg 10-16
Tel. +49(0)421 3862.19104

2 Destinatar (numele, adresa, țara) / Consignee (name, address, country) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Empfänger(Name, Anschrift, Land)

Mogma PT spa
Via dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

3 Localitatea de destinație a mărfii (locul, țara, data) / Place of delivery of the goods (place, country, date) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Auslieferungsort des Gutes

IT-70026 Modugno ITALY

4 Localitatea și data încărcării mărfii (locul, țara, data) / Place and date of taking the goods (place, country, date) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Ort und tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

06.10.20

5 Documente anexate: / Documents attached: / Documents annexes: / Rechnungen:

16 Transportator (numele, adresa, țara) / Carrier (name, address, country) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

CAR MEDIASIB S.R.L.-D
J32/1044/2018, RO 39665050
ROMÂNIA-SIBIU, Str. Ludoș, Nr. 5, Bl. 52, Ap. 23
e-mail: carmediasib@gmail.com;
Telefon: +40 746 995 275

B-102HXW

17 Transportatori succesivi (numele, adresa, țara) / Successive carriers (name, address, country) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Nachfolgende Frachtführer(Name, Anschrift, Land)

18 Rezerve și observații ale transportului / Carrier's reservations and observations / Reserves et observations du transporteur / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

Beladung unter Aufsicht des Fahrpersonals ☐	loading under supervision of the driving crew ☐	încărcare sub supravegherea șoferului ☐
Beladung unter Absender-Zuge des Beladevorganges nicht anwesend ☐	loading at the risk of the consigner/driver is absent during the loading ☐	încărcare pe riscul expeditorului/șoferul este absent în timpul încărcării ☐
Zutreffendes ankreuzen	please tick where applicable	marcați în spațiul corespunzător

Spațiile încadrate cu linii groase trebuie să fie completate de către operatorul de transport.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent etre remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken mussen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Marci și numere / Marques et numéros / Marks and Nos / Kennzeichen und Nummern	7 Număr de colete / Nombre des colis / Number of packages / Anzahl der Packstücke	8 Modul de ambalare / Mode d'emballage / Method of packing / Art der Verpackung	9 Natura mărfii / Nature de la marchandise / Nature of the goods / Bezeichnung des Gutes	10 Număr statistic / No. statistique / Statistical number / Statistiknummer	11 Masa brută în kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg / Bruttogewicht in kg.	12 Volumul în m³ / Cubage m³ / Volume in m³ / Umfang in m³
	10 pal				ca 860 KG	

19+21+22 — Incluzând și / y compris et / including and einschliess 1-15

Clasa/Classe / Class/Klasse — Cifra/Chiffre / Number/Ziffer — Litera/Lettre / Letter/Buchstabe — (ADR*)

Să fie finalizată în responsabilitatea expeditorilor / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

13 Instrucțiuni ale expeditorului/Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions/Anweisungen des Absenders

19 Convenții speciale/Conventions particulieres / Special agreements/Besondere Vereinbarungen

14 Instrucțiuni de plată ptr. marfă / Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage / Franchtzahlungsanweisungen

☐ Plata la expediere/ Franco / Carriage paid / Frei
☐ Plata la destinație/ Non franco / Carriage forward / Unfrei

20 Plata prin/A payer par: / To pay for/Zu Zahlen von:	Expeditori/Expéditeur / Senders/Absender	Valută/Monnaie / Currency/Währung	Destinatar/Destinataire / Consignee/Empfänger
Taxa de transport/Carriage charges prix transport fracht/ Abb./Rabatte/Deduc. Emäßigen/Rabatt			
Sold/Solde/Balance/Zwischensumme. Taxa suplimentare/Supplem. charges/Zusätzliche Alte taxe/Charges/Supplemental/ Nebengebühren			
TOTAL/GESAMTSUMME			

21 Încheiat la / Etablie à / Established in / Ausgefertigt in — la data / le / on / am

15 Plată la livrare/Rămboursement/Cash on delivery/Rückerstattung
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 STUTE Logistics (AG & Co.) KG
D-65474 Bischofsheim • Am Schindberg 10-16
Tel. +49(0)421 3862.19104

Semnătura și ștampila expeditorului / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Semnătura și ștampila transportatorului / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier / Unterschrift und Stempel des Empfänger

B-102HXW

Număr de înmatriculare a tractorului / Numero d'immatriculation de la motrice / Tractor number plate / Nummernschild der Kraftmaschine
Număr de înmatriculare al remorcii / N° d'immatriculation de la remorque / Trailer number plate / Nummernschild der Anhänger

24 Mărfuri recepționate/Merchandises reçues/ Goods received/Gutempfangen

07 OCT 2020

Loc / Lieu / Place / Ort — la / le / on / am — 20

"Ricevuto con riservadi ... quantità"

Semnătura și ștampila destinatarului / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / Unterschrift und Stempel des Empfängers

- În caz de mărfuri periculoase menționează, pe lângă posibilitatea de certificare, pe ultima linie a coloanei cu particularități clasa, numărul și litera, dacă este cazul.
- En cas de merchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre, et le cas échéante, la lettre.
- In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, of the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
- Bei gefährlichen Gutern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzen Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Tipărit la INTELIPRINT S.R.L. Sibiu, Tel./Fax: 0369 - 438174